

Programme

1) Claude Debussy (1862-1918) : Trois chansons de Bilitis (1897/98) – Poèmes de Pierre Louÿs

La flûte de Pan

Pour le jour des Hyacinthies, il m'a donné une syrinx. Je suis un peu tremblante. Tour à tour, nos bouches s'unissent sur la flûte accompagnée du chant des grenouilles vertes qui commence avec la nuit.

La chevelure

Il m'a conté son rêve. Nous étions unis par ma chevelure et ne faisons qu'un. Son regard tendre me fit baisser les yeux avec un frisson.

Le tombeau des Naiades

Je marche péniblement dans la neige lourde. Les Satyres et les Naiades sont morts dans ce rude hiver. Les rires se sont éteints.

2) Maurice Ravel (1875-1937) : "Oiseaux tristes", de "Miroirs" (1905)

"Des oiseaux perdus dans une sombre forêt aux heures les plus chaudes de l'été" (Maurice Ravel)

3) Claude Debussy : Trois poèmes de Mallarmé (1913)

Soupir

A travers les douces couleurs d'automne, mon âme, tel un jet d'eau soupire vers l'azur, où tourbillonnent les feuilles. Sur l'eau morte se creuse un froid sillon.

Placet futile

Princesse ! J'aimerais figurer sur la tasse de porcelaine où se posent vos lèvres. Princesse ! Nommez nous berger de vos sourires.

Éventail

Dans ton rêve, je suis un éventail que tu tiens délicatement. Par la fraîcheur et les frémissements d'un baiser furtif, mon aile prisonnière de ta main, ne peut apaiser un feu qui la consume.

4) Alban Berg (1885-1935): Sonate opus 1 (1907/08)

5) Arnold Schönberg (1874-1951): Das Buch der hängenden Gärten (Le livre des jardins suspendus - 1908/09)

- 15 poèmes de Stefan George

I - Sous les épais feuillages, de douces voix racontent leurs souffrances.

II - Dans ce paradis, les bosquets alternent avec les prairies en fleurs. Je poursuis mon rêve.

III - Je suis entré novice dans ton enceinte. Choisis-moi pour te servir, moi qui trébuche sur un sentier étranger.

IV - Arrivé dans un merveilleux territoire, immobile et brûlant, je considère un regard qui m'interroge.

V - Dites-moi sur quel chemin elle a marché, que je lui offre de douces soieries, des roses et des lys.

VI - Absence et détresse, je pleure les images qui s'enfuient dans la douce obscurité, avant la menace d'une froide aurore.

VII - Oppressé par la peur et l'espoir, je ne trouve ni repos, ni sommeil. Je ne désire aucune consolation.

VIII - Si ton corps m'est refusé cette nuit, le fil de mon âme se cassera. A toi de juger si une telle torture m'est due.

IX - Sévère nous est le bonheur d'un court baiser, comme une goutte d'eau qui fond sur un ennui torride et blafard.

X - Je considère le beau parterre bordé d'épines colorées, de plumes veloutées, et au milieu les clochettes, dont la bouche exhale un parfum de fruits.

XI - Lorsque nous entrions par la porte fleurie, je me souviens que nos yeux pleuraient lorsqu'à peine, nous nous frôlions.

XII - Le calme des prairies profondes vient adoucir le feu de nos membres. Ne pense pas aux menaces de ceux qui peuvent nous séparer.

XIII - Contre le saule argenté, au bord de la rivière, tu protèges ta tête avec cet éventail étincelant. En vain, je t'ai invitée à monter dans la barque protégée de feuillages. Les fleurs s'éparpillent dans l'eau.

XIV - Ne parle plus de la chute des fruits pâles, ni du tremblement des libellules dans l'orage.

XV - C'est donc vrai, elle est partie pour toujours. Les fleurs pâlissent et se brisent, comme le miroir des eaux et dans un bruyant tumulte. La nuit est nuageuse et lourde.

Possibilités de co-voiturage

Merci pour leur soutien à : •DRAC Grand-Est (ministère de la Culture) •Conseil Départemental du Bas-Rhin/CEA •Région Grand-Est

*Association des Amis de l'Orgue de Saessolsheim ASAMOS 06 88 12 54 79
e-mail : asamos@orange.fr ; site : <http://asamos.org> ; <https://>*

Saessolsheim, salle polyvalente

Deux concerts, en hommage à Arnold Schönberg
pour le 150^e anniversaire de sa naissance

Concert II

Dimanche 17 novembre 2024, 16h30

Les Jardins Suspendus

Récital chant-piano

Hélène Le Corre (soprano)

Michel Gaechter (piano)

Mélodies de Debussy et Schönberg

Piano Blüthner de 1877,
restauré par Benjamin Renoux